みんなの日本語

Minna no Nihongo

ජපන් භාෂා ප්‍රවේශය I
සිංහල පරිවර්තිත වචන මාලාව

初級 I 第2版

シンハラ語語彙訳

スリーエーネットワーク

©2017 by 3A Corporation

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored, in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the Publisher.

Published by 3A Corporation.
Trusty Kojimachi Bldg., 2F, 4, Kojimachi 3-Chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0083, Japan

First published 2017
Printed in Japan

はじめに

『みんなの日本語 初級』は、初めて日本語を学ぶ人に学びやすく、また教える人に教えやすい教科書を、との思いで1998年に発行しました。発行から14年たち、言葉や場面の見直しをしました。そして、2012年8月『みんなの日本語 初級Ⅰ 第2版 本冊』を発行しました。

『みんなの日本語』は日本語だけで書かれている『本冊』と各国語による『翻訳・文法解説』で構成されています。

『みんなの日本語 初級Ⅰ 第2版 翻訳・文法解説』は「英語版」「中国語版」などを発行し、その他の言語も準備していますが、残念ながら「シンハラ語版」の予定はまだありません。

この冊子は『第2版 翻訳・文法解説』の「Ⅰ.新出語とその訳」を『シンハラ語語彙訳』としてまとめたものです。

『みんなの日本語』で日本語を勉強するシンハラ語を母語とする皆様のお役に立てれば幸いです。

පෙරවදන

අපි ආරම්භයේ සිට ම පහසුවෙන් ජපන් භාෂාව ඉගෙන්වීමට ද, ඉගෙනගැනීමට ද හැකි පරිදි "මින්නනො නිහොන්ගො ෂොකාූ" (සැමට ජපන් භාෂා ප්‍රවේශය) නම් ග්‍රන්ථය 1998 වසරේ දී ප්‍රකාශයට පත් කර ඇත. මෙම ග්‍රන්ථය ප්‍රකාශයට පත් කර මේ වන විට වසර දහ හතරක් ගතවී ඇති බැවින්, වචන සහ ඒවා යෙදෙන අවස්ථාවන් අලුතෙන් සකස් කර 2012 අගෝස්තුවල "මින්නනො නිහොන්ගො ෂොකාූ I හොන්සත්සු" ලෙස දෙවෙනි මුද්‍රණය නිකුත් කර ඇත.

"මින්නනො නිහොන්ගො" ග්‍රන්ථයට අදාළ වන්නේ ජපන් භාෂාවෙන් පමණක් ලියැවුණු "හොන්සත්සු " (ප්‍රධාන ශික්ෂා ග්‍රන්ථය) සහ විවිධ භාෂාවලින් ලියැවුණු "හොන්යකු බුන්පෝ කයිසෙත්සු " (පරිවර්තනය සහ ව්‍යාකරණ විස්තරය) ය.

මෙම "හොන්යකු බුන්පෝ කයිසෙත්සු"(දෙවෙනි මුද්‍රණය) සඳහා ඉංග්‍රීසි පරිවර්තිත පිටපතක් සහ චීන පරිවර්තිත පිටපතක් පළ කර ඇති අතර, ඊට අමතරව වෙනත් භාෂාවලින් ද පිටපත් සූදානම් කරමින් පවතී. එහෙත් එහි සිංහල පරිවර්තනය ප්‍රකාශයට පත් කිරීමේ සූදානමක් තවම නැත.

මෙය "හොන්යකු බුන්පෝ කයිසෙත්සු" (දෙවෙනි මුද්‍රණය) පොතෙහි 'I. ෂින්ශුත්සුගො තො සොනො යකු' "සිංහල පරිවර්තිත වචන මාලාව" ලෙස සකස් කළ පිටපතකි.

අපි මෙම "මින්නනො නිහොන්ගො"ග්‍රන්ථය ජපන් භාෂාව හදාරන සිංහල භාෂකයන්ට වඩාත් ප්‍රයෝජනවත් වන පුස්තකයක් ලෙස හැඳින්වීමට කැමත්තෙමු.

ජපන් භාෂාවේ ලක්ෂණ

1. පද වර්ග

ජපන් භාෂාවෙහි ක්‍රියා පද, නාම විශේෂණ, නාම පද, ක්‍රියා විශේෂණ, සම්බන්ධීකාරණ නිපාත, සහ නිපාත යනාදි වශයෙන් පද වර්ග කිහිපයක් ඇත.

2. වචන අනුපිළිවෙළ

ආඛ්‍යාතය යෙදෙන්නේ වාක්‍යයක අගට ය. විශේෂණ පද යෙදෙන්නේ විශේෂණ කිරීමට ලක් වන පදයට පූර්වයෙන් ය.

3. ආඛ්‍යාතය

ජපන් භාෂාවෙහි වාක්‍යයක ආඛ්‍යාත ස්ථානයෙහි යෙදෙන්නේ ක්‍රියා පද, නාම විශේෂණ පද, සහ නාම පද සමග です（だ） යනුවෙනි.

ඇත/නැත යන අර්ථය අනුව හෝ අතීත/අනතීත යන කාල අනුව ආඛ්‍යාතය වරනැගෙන අතර, පුරුෂ භේදය, ලිංග භේදය සහ වචන භේදය අනුව වරනොනැගෙයි.

4. නිපාත

නිපාත භාවිතා වන්නේ වචනයට හෝ වාක්‍යයට පරව ය. එමගින් වචන අතර ඇති සම්බන්ධතාව මෙන්ම විවිධ අර්ථ ද නිරූපණය වේ.

5. ලොප් වීම

වාක්‍යයෙහි උක්තය හෝ කර්මය, එකී සංවාදයේ ස්වරූපය අනුව බොහෝ විට ලොප් වේ.

ජපන් භාෂාවේ අක්ෂර මාලා

2

ජපන් භාෂාවෙහි භාවිතා වන හෝඩි තුනකි: හිරගනා, කතකනා, සහ කංජි යනුවෙනි.

හිරගනා සහ කතකනා අක්ෂර ශබ්දාක්ෂර වන අතර චිත්‍රාක්ෂර වන කංජි, ශබ්ද සහ අර්ථ දෙකම නිරූපණය කරයි.

ජපන් භාෂාව ලියනුයේ සාමාන්‍ය වශයෙන් හිරගනා හා කතකනා අක්ෂර සමඟ කංජි අක්ෂර ද මිශ්‍රව යොදාගැනීමෙනි. කතකනා අක්ෂර භාවිතා වනුයේ විදේශිකයන්ගේ පුද්ගල නාම, ස්ථාන නාම, සහ විදේශීය භාෂාවන්ගෙන් ණයට ගත් වචන ලිවීම සඳහාය. හිරගනා අක්ෂර භාවිතා වනුයේ ක්‍රියා පද සහ නාම විශේෂණ ආදියෙහි වරනැගීමේ කොටස් සහ නිපාත ලියා දැක්වීම සඳහාය.

ඊට අමතරව විදේශීය ජාතිකයන් සඳහා සකසා ඇති සංඥා පුවරුවෙහි රෝමානු අක්ෂර භාවිතා වේ. එය දුම්රිය ස්ථානවල නම් සඳහන් කිරීමට ද යොදාගනු දක්නට ලැබේ.

උදා: 田中 さん は ミラー さん と デパート へ 行 きます。

○ □ □ △ □ □ △ □ ○ □

තනකා මහත්තයා මිලර් මහත්තයා සමග සුපිරි වෙළඳ සැලට යනවා.

大阪 Osaka

○ ☆

(○－කංජි □－හිරගනා △－කතකනා ☆－රෝමානු අක්ෂර)

හැඳින්වීම

I . ජපන් භාෂාවේ ශබ්ද

1.කනා අක්ෂර සහ මාත්‍රා

ජපන් භාෂාවේ ශබ්ද පහත සඳහන් පරිදි කනා අක්ෂරවලින් දැක්විය හැකිය.

ජපන් භාෂාවෙහි තනි කනා අක්ෂරයක් (තාලුජීකෘත ශබ්ද ගතහොත් කනා අක්ෂර දෙකක්) උච්චාරණය වීමට ගත වන කාලය හැඳින්වීමට "මාත්‍රා" යන වචන යෙදෙයි.

ජපන් භාෂාවෙහි ස්වර ශබ්ද පහකි: あ(a)、い(i)、う(u)、え(e)、お(o) යනුවෙනි. මෙම ස්වර ශබ්ද කේවලව භාවිතා වේ. එමෙන්ම එම ස්වර ශබ්දයට පූර්වයෙන් ව්‍යංජන ශබ්දයක් හෝ ව්‍යංජන ශබ්දයක් සහ අර්ධ ස්වර ශබ්දයක් එකතු කිරීමෙන් එක් ශබ්දයක් සකස් වේ.

උදා: k+a =か k+y+a=きゃ

ව්‍යතිරේකය : ん

මෙවැනි ශබ්ද උච්චාරණය සඳහා බොහෝ දුරට දීර්ඝත්වයෙන් සමාන කාලයක් ගත වේ.

	あ－ තීරුව	い－ තීරුව	う－ තීරුව	え－ තීරුව	お－ තීරුව
あ－ පේළිය	あ ア a	い イ i	う ウ u	え エ e	お オ o
か－ පේළිය k	か カ ka	き キ ki	く ク ku	け ケ ke	こ コ ko
さ－ පේළිය s	さ サ sa	し シ shi	す ス su	せ セ se	そ ソ so
た－ පේළිය t	た タ ta	ち チ chi	つ ツ tsu	て テ te	と ト to
な－ පේළිය n	な ナ na	に ニ ni	ぬ ヌ nu	ね ネ ne	の ノ no
は－ පේළිය h	は ハ ha	ひ ヒ hi	ふ フ fu	へ ヘ he	ほ ホ ho
ま－ පේළිය m	ま マ ma	み ミ mi	む ム mu	め メ me	も モ mo
や－ පේළිය y	や ヤ ya	(い イ) (i)	ゆ ユ yu	(え エ) (e)	よ ヨ yo
ら－ පේළිය r	ら ラ ra	り リ ri	る ル ru	れ レ re	ろ ロ ro
わ－ පේළිය w	わ ワ wa	(い イ) (i)	(う ウ) (u)	(え エ) (e)	を ヲ o
	ん ン n				

උදා: හිරගනා, කතකනා, රෝමානු අක්ෂර

きゃ キャ kya	きゅ キュ kyu	きょ キョ kyo
しゃ シャ sha	しゅ シュ shu	しょ ショ sho
ちゃ チャ cha	ちゅ チュ chu	ちょ チョ cho
にゃ ニャ nya	にゅ ニュ nyu	にょ ニョ nyo
ひゃ ヒャ hya	ひゅ ヒュ hyu	ひょ ヒョ hyo
みゃ ミャ mya	みゅ ミュ myu	みょ ミョ myo
りゃ リャ rya	りゅ リュ ryu	りょ リョ ryo

が－ පේළිය g	が ガ ga	ぎ ギ gi	ぐ グ gu	げ ゲ ge	ご ゴ go
ざ－ පේළිය z	ざ ザ za	じ ジ ji	ず ズ zu	ぜ ゼ ze	ぞ ゾ zo
だ－ පේළිය d	だ ダ da	ぢ ヂ ji	づ ヅ zu	で デ de	ど ド do
ば－ පේළිය b	ば バ ba	び ビ bi	ぶ ブ bu	べ ベ be	ぼ ボ bo
ぱ－ පේළිය p	ぱ パ pa	ぴ ピ pi	ぷ プ pu	ぺ ペ pe	ぽ ポ po

ぎゃ ギャ gya	ぎゅ ギュ gyu	ぎょ ギョ gyo
じゃ ジャ ja	じゅ ジュ ju	じょ ジョ jo
びゃ ビャ bya	びゅ ビュ byu	びょ ビョ byo
ぴゃ ピャ pya	ぴゅ ピュ pyu	ぴょ ピョ pyo

දකුණු පස දැක්වෙන වගුවෙහි ඇති කතකනා අක්ෂර ඉහත සඳහන් වගුවෙහි ඇතුළත් වී නොමැත. එයින් නිරූපණය වන ශබ්ද ජපන් භාෂාවෙහි ඇතුළත් නොවන අතර, වෙනත් විදේශීය භාෂා වලින් ජපන් භාෂාවට පැමිණි වචන ලිවීමට භාවිතා වේ.

	ウィ wi		ウェ we	ウォ wo
			シェ she	
			チェ che	
ツァ tsa			ツェ tse	ツォ tso
	ティ ti	トゥ tu		
ファ fa	フィ fi		フェ fe	フォ fo
			ジェ je	
	ディ di	ドゥ du		
		デュ dyu		

2. දීර්ඝ ස්වර

ජපන් භාෂාවෙහි කෙටි ස්වර 05කි. එනම් あ, い, う, え, お වශයෙනි. මෙවැනි කෙටි ස්වර, දීර්ඝව උච්චාරණය කරන විට එම ස්වර දීර්ඝ ස්වර නම් වේ. කෙටි ස්වරය එක් මාත්‍රාවක් වන අතර, දීර්ඝ ස්වරය ද්වි මාත්‍රාවක් වේ. මෙබඳු ස්වරයෙහි කෙටි/දීර්ඝ යන ස්වභාවය අනුව වචනවල අර්ථය වෙනස් වේ.

උදා: おばさん (නැන්දා) : おば<u>あ</u>さん (ආච්චි)
おじさん (මාමා) : おじ<u>い</u>さん (සීයා)
ゆき (හිම) : ゆ<u>う</u>き (ධෛර්යය)
え (චිත්‍ර) : え<u>え</u> (ඔව්)
とる (ගන්නවා) : と<u>お</u>る (පසු කරනවා)
ここ (මෙතන) : こ<u>う</u>こ<u>う</u> (උසස් විද්‍යාලය)
へや (කාමරය) : へ<u>い</u>や (තැනිතලාව)
カ<u>ー</u>ド (කාඩ් පත) タクシ<u>ー</u> (කුලී රථය) ス<u>ー</u>パ<u>ー</u> (සුපිරි වෙළඳසැල)
エスカレ<u>ー</u>タ<u>ー</u> (විදුලි තරප්පු) ノ<u>ー</u>ト (සටහන් පොත)

සංලක්ෂ්‍යය

1) හිරගනා අක්ෂර සංකේත

あ, い, う යන තීරුවලට අයත් දීර්ඝ ස්වර ලියැවෙන්නේ අදාළ සංකේතයට පරව අනුපිළිවළින් 「あ」「い」「う」 එකතු කිරීමෙනි.

え තීරුවට අයත් දීර්ඝ ස්වර ලියැවෙන්නේ අදාළ සංකේතයට පරව 「い」 ලිවීමෙනි.

(ව්‍යතිරේක : ええ ඔව්, ねえ මේ, おねえさん අක්කා)

お තීරුවට අයත් දීර්ඝ ස්වර ලියැවෙන්නේ අදාළ සංකේතයට පරව 「う」 ලිවීමෙනි.

(ව්‍යතිරේක : おおきい විශාල, おおい ගොඩක්, とおい දුර)

4 2) කතකනා අක්ෂර සංකේත

「ー」 යන දීර්ඝ ස්වර සංකේතය යොදනු ලැබේ.

3. ん ශබ්ද

「ん」 වචනයක මුලට නොයෙදේ. උච්චාරණය කිරීමට එක් මාත්‍රාවක කාලයක් ගතවන ශබ්දයකි.

「ん」 යනු ඊට පරව එන ශබ්දයෙහි බලපෑම යටතේ, උච්චාරණය පහසුව පිණිස /n/, /m/, /ŋ/ බවට පත්වේ.

①ん ශබ්දය た, だ, ら, な යන පේළිවලට අයත් ශබ්දවලට පූර්වයෙන් /n/ වශයෙන් උච්චාරණය වේ.

උදා:はんたい(විරුද්ධතාව) うんどう(ව්‍යායාමය) せんろ(දුම්රිය පාර) みんな(සියලු දෙනා)

②ん ශබ්දය ば, ぱ, ま යන පේළිවලට අයත් ශබ්දවලට පූර්වයෙන් /m/ වශයෙන් උච්චාරණය වේ.

උදා:しんぶん(පත්තරය) えんぴつ(පැන්සල) うんめい(ඉරණම)

③ん ශබ්දය か, が යන පේළිවලට අයත් ශබ්දවලට පූර්වයෙන් /ŋ/ වශයෙන් උච්චාරණය වේ.

උදා:てんき(දේශගුණය) けんがく(දැනුම පිණිස යමක් නැරඹීමට යාම)

4. っ ශබ්ද

「っ」යනු උච්චාරණය කිරීමට එක් මාත්‍රාවක කාලයක් ගතවන ශබ්දයකි. か, さ, た, ぱ යන පේළිවලට අයත් ශබ්දවලට පූර්වයෙන් යෙදේ. විදේශීය වචන ලිවීම සඳහා ザ සහ ダ යනාදී පේළිවලට අයත් ශබ්දවලට පූර්වයෙන් යෙදේ.

උදා: ぶか (යටත් සේවකයා) : ぶっか (බඩු මිල)
かさい (ගින්න) : かっさい (අත්පොළසන් දීම)
おと (හඬ) : おっと (සැමියා)
にっき (දිනපොත) ざっし (සඟරාව) きって (මුද්දරය)
いっぱい (පිරුණු) コップ (කෝප්පය) ベッド (ඇඳ)

5. තාලුජීකෘත ශබ්ද

තාලුජීකෘත ශබ්ද නිරූපණය කිරීම සඳහා වෙනත් තනි කනා අක්ෂරයක් සමඟ කුඩා ゃ, ゅ, ょ යන සංකේත යොදාගනු ලබයි. එය හිරගනා සංකේත දෙකකින් ලියනු ලබන අතර එක් මාත්‍රාවක ශබ්දයකි.

උදා: ひやく (පැනීම) : ひゃく (සියය)
じゆう (නිදහස) : じゅう (තුවක්කුව)
びよういん (රූපලාවන්‍යාගාරය) : びょういん(රෝහල)
シャツ (කමිසය) おちゃ(තේ) ぎゅうにゅう (එළ කිරි) きょう (අද)
ぶちょう (දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානියා) りょこう (විනෝද ගමන)

6. が පේළියෙහි ශබ්ද

が පේළියේ ව්‍යංජන ශබ්ද උච්චාරණය වනුයේ, වචනයක මුලට [g] ලෙසින් සහ සෙසු ස්ථානවල [ŋ] ලෙසිනි. එහෙත් මෑතකදී සමහරුන් විසින් [g] පමණක් උච්චාරණය කරනු දක්නට ලැබේ.

7. ස්වර ශබ්ද අඝෝෂ වීම

ස්වර ශබ්ද [i] සහ [u] අඝෝෂ ව්‍යංජන දෙකක් මැද යෙදෙන විට බොහෝ අවස්ථාවල අඝෝෂ වී නොඇසෙන තත්වයට පත්වේ. 「～です」「～ます」 යන පදවල අගට යෙදෙන [u] ද බොහෝ විට අඝෝෂ බවට පත්වේ.

උදා: すき(කැමැති) したいです(කරන්න කැමැතියි) ききます(අහනවා)

8. ස්වරණය

ජපන් භාෂාව යනු හඬ උස් පහත් කිරීමේ නාද ස්වරණය ඇති භාෂාවකි. එක් වචනයක් ඇතුළෙහි උච්චව උච්චාරණය වන මාත්‍රාවක් සහ අවචව උච්චාරණය වන මාත්‍රාවක් ඇත. ස්වරණ රටා 04ක් තිබෙන අතර රටා භේදය අනුව අර්ථයෙන් වචනවල වෙනස්කම් ඇති වේ.

සම්මත භාෂාවෙහි ස්වරණයට මෙවැනි ලක්ෂණයක් ඇත : වචනයෙහි පළමු වන මාත්‍රාව සහ දෙවන මාත්‍රාව අතර හඬ උස් පහත් කිරීමේදී වෙනස් වන අතර එක වරක් හඬ අවව වුවහොත් නැවත උච්ච නොවේ.

ස්වරණ රටා

①ස්වරණයක් රහිත රටා (අවව වන ස්ථානයක් නැත.)

උදා: にわ(ගෙවත්ත) はな(නහය) なまえ(නම) にほんご(ජපන් භාෂාව)

②පළමුවන මාත්‍රාව උච්ච වන රටා (වචනයක මූල මාත්‍රාවෙන් පසුව අවව වේ.)

උදා: ほん(පොත) てんき(දේශගුණය) らいげつ(ලබන මාස)

③මැද මාත්‍රාව උච්ච වන රටා(වචනයක මැද මාත්‍රාවෙන් පසුව අවව වේ.)

උදා: たまご(බිත්තර) ひこうき(ගුවන් යානය) せんせい(ගුරුවරයා)

④අග මාත්‍රාව උච්ච වන රටා(වචනයක අග මාත්‍රාවෙන් පසුව අවව වේ.)

උදා: くつ(සපත්තු) はな(මල) やすみ(නිවාඩුව) おとうと(මල්ලි)

උදාහරණයක් ලෙස ①はな (නහය) සහ ④はな (මල) ගතහොත් එම දෙකම සමාන යැයි වැනි පෙනුණද ඊට පසුව が නිපාතය එකතු කළහොත් ①はなが සහ ④はなが වශයෙන් ස්වරණ රටා අනුව වෙන වෙනම උච්චාරණය වේ. මෙබඳු ස්වරණ රටා භේදය, අර්ථ භේදයට තුඩුදෙන අතර නිදසුන් ලෙස පහත සඳහන් නිදසුන් සලකා බලන්න:

උදා: はし(පාලම) : はし(බත් කූර) いち(එක) : いち(පිහිටීම)

එමෙන්ම නාද ස්වරණ ප්‍රාදේශීය වශයෙන් වෙනස් වේ. නිදසුනක් ලෙස ගතහොත්, ඕසකා ස්වර්ණය සහ සම්මත ස්වර්ණය අතර බොහෝ දුරට වෙනස්කම් තිබේ. පහත සඳහන් නිදසුන් සලකා බලන්න:

උදා: ටෝකියෝ ස්වර්ණය : ඕසකා ස්වර්ණය

(සම්මත ස්වර්ණය)

はな : はな (මල)

りんご : りんご (ඇපල්)

おんがく : おんがく (සංගීතය)

9. ධ්වනිය

ධ්වනියෙහි රටා 03කි: ①උච්ච අවව නොවන රටා ②උච්ච වන රටා ③අවව වන රටා යනුවෙනි. ප්‍රශ්න කිරීමේදී උච්චාරණය උස් වේ. සෙසු වාක්‍යවල බොහෝ විට එකම මට්ටමක හඬ පවත්වාගෙන යන අතර, එකඟ වීම, කලකිරීම යනාදි හැඟීම් ප්‍රකාශ කිරීම සඳහා උච්චාරණය පහත් විය හැකිය.

උදා: 佐藤(さとう) : あした 友達(ともだち)と お花見(はなみ)を します。【→ උච්ච අවව නොවීම】

ミラーさんも いっしょに 行(い)きませんか。【↗ උච්ච වීම】

ミラー : いいですね。【↘ අවව වීම】

සතෝ : හෙට යාළුවෝත් එක්ක සකුරා මල් බලන්න යනවා.

මිරා මහත්තයත් අපිත් සමග යමුද?

සතෝ : හොඳයි.

II. පන්ති කාමරයෙහි භාවිතා වන කියමන

1. 始めましょう。 — පටන් ගමු.
2. 終わりましょう。 — අවසන් කරමු.
3. 休みましょう。 — විවේක ගමු.
4. わかりますか。 — තේරෙනවාද?
   ……はい、わかります。 — ……ඔව්, තේරෙනවා.
   いいえ、わかりません。 — නෑ, තේරෙන්නෙ නැහැ.
5. もう一度［お願いします］。 — (කරුණා කරලා) තව එක සැරයක්.
6. いいです。 — හොඳයි/හරි.
7. 違います。 — වැරදියි.
8. 名前 — නම
9. 試験、宿題 — විභාගය, ගෙදර වැඩ
10. 質問、答え、例 — ප්‍රශ්න, උත්තර, උදාහරණ

III. එදිනෙදා ආචාර සමාචාර කිරීම් සඳහා භාවිතා වන කියමන

1. おはよう ございます。 — සුභ උදෑසනක් වේවා.
2. こんにちは。 — සුභ දවසක් වේවා.
3. こんばんは。 — සුභ රාත්‍රියක් වේවා. (හමු වෙන කොට යෙදේ)
4. お休みなさい。 — සුභ රාත්‍රියක් වේවා. (සමුගන්න කොට යෙදේ)
5. さようなら。 — නැවත හමුවෙමු.
6. ありがとう ございます。 — බොහොම ස්තූතියි.
7. すみません。 — සමා වෙන්න.
8. お願いします。 — කරුණාකර. (අසන්නාගෙන් ඉල්ලීමක් කරන විට යෙදේ)

භාවිතා වූ සංකේත

① ～ ට වචන පද ඇතුළු වේ.
   උදා: ～から来ました。 ～සිට ආවා.

② －ට ඉලක්කම ඇතුළු වේ.
   උදා: －歳 වයස අවුරුදු－

③ ලොප් කළ හැකි වචන පද [ ] යන වරහන් වලින් දක්වා ඇත.
   උදා: どうぞ よろしく［お願いします］。ඔබගේ සහයෝගය පතිමි.

④ වෙනත් පර්යාය පද තිබුණොත් එය ( ) යන වරහන් වලින් දක්වා ඇත.
   උදා: だれ（どなた） කවුද

⑤ * යන සංකේතයෙන් සඳහන් වූ වචන එම පාඩමයෙහි භාවිතා නොවුණත් අදාළ වචන ලෙස හැඳින්වේ.

⑥〈練習C〉, එනම් C අභ්‍යාසයෙහි දී ඇති කියමන සඳහන් වී ඇත.

⑦〈会話〉, එනම් සංවාදයෙහි දී ඇති වචන පද, කියමන සඳහන් වී ඇත.

පළමුවන පාඩම

わたし		මම
あなた		ඔබ, ඔයා
あの ひと（あの かた）	あの 人（あの 方）	අරයා (අර තැනැත්තා, අර තැනැත්තී)(あの かた, あのひと කියන පදයේ වඩාත් විනීත රූපය)
～さん		මහත්තයා/මහත්මිය (ගෞරවය දැක්වීම සඳහා නමක් අගට යොදන ප්‍රත්‍යයකි)
～ちゃん		(～さん වෙනුවට ළමුන් ගේ නම අගට යොදන ප්‍රත්‍යයකි.)
～じん	～人	～ජාතිකයා (ජාතිකත්වය හැඳින්වීම සඳහා රටේ නම අගට යොදන ප්‍රත්‍යයකි; උදා: アメリカじん ඇමෙරිකානු ජාතිකයෙක්)
せんせい	先生	ගුරුතුමා, ගුරුතුමිය (තමුන් ගේ රැකියාව සඳහා නොයෙදේ)
きょうし	教師	ගුරුතුමා, ගුරුතුමිය
がくせい	学生	ශිෂ්‍යයා, ශිෂ්‍යාව
かいしゃいん	会社員	සමාගම් සේවකයා
しゃいん	社員	සමාගමේ සේවකයා (සමාගමේ නමට පසුව යෙදේ; උදා: IMC のしゃいん)
ぎんこういん	銀行員	බැංකු සේවකයා
いしゃ	医者	වෛද්‍යවරයා, වෛද්‍යවරියා
けんきゅうしゃ	研究者	පර්යේෂකයා
だいがく	大学	විශ්ව විද්‍යාලය
びょういん	病院	රෝහල
だれ（どなた）		කවුද (どなた යනු だれ කියන පදයේ විනීත රූපය)
―さい	―歳	අවුරුදු ―යි.
なんさい（おいくつ）	何歳	වයස කීයද (おいくつ යනු なんさい කියන පදයේ විනීත රූපය)
はい		ඔව්
いいえ		නැහැ

〈練習C〉

初めまして。	ආයුබෝවන්.(හැඳින්වීමකදී පළමුවෙන් යොදන සමාචාරාත්මක පදයකි)
～から 来ました。	මා ආවේ ～(රටේ නම) සිටයි.
[どうぞ] よろしく [お願いします]。	ඔබගේ සහයෝගය පතමි. (තමා හඳුන්වාදීමෙහි දී අන්තිමට යොදන නිහතමානී බව දක්වන සමාචාර වැකියකි)
失礼ですが	සමා වන්න.(කෙනෙකුගේ නම, ලිපිනය වැනි පෞද්ගලික තොරතුරු විමසන විට යෙදේ)
お名前は？	(ඔයාගේ) නම මොකක්ද?
こちらは ～さんです。	මේ ～මහත්තයා/මහත්මිය.

アメリカ	ඇමෙරිකාව
イギリス	එංගලන්තය
インド	ඉන්දියාව
インドネシア	ඉන්දුනීසියාව
韓国	දකුණු කොරියාව
タイ	තායිලන්තය
中国	චීනය
ドイツ	ජර්මනිය
日本	ජපානය
ブラジル	බ්‍රසීලය

ＩＭＣ／パワー電気／ブラジルエアー	මනඃකල්පිත සමාගම
ＡＫＣ	මනඃකල්පිත ආයතනය
神戸病院	මනඃකල්පිත රෝහල
さくら大学／富士大学	මනඃකල්පිත විශ්ව විද්‍යාලය

දෙවන පාඩම

これ		මේක (කතා කරන්නා ලඟින් ඇති දෙය)
それ		ඕක (අසන්නා ලඟින් ඇති දෙය)
あれ		අරක (කතාකරන්නාගෙන් සහ අසන්නාගෙන් ඇතින් ඇති දෙය)
この～		මේ
その～*		ඔය
あの～*		අර
ほん	本	පොත
じしょ	辞書	ශබ්ද කෝෂය
ざっし	雑誌	සඟරාව
しんぶん	新聞	පුවත්පත
ノート		සටහන් පොත
てちょう	手帳	දින පොත
めいし	名刺	බිස්නස් කාඩ් පත, ව්‍යාපාරික කාඩ් පත
カード		කාඩ් පත
えんぴつ	鉛筆	පැන්සල
ボールペン		බෝල්පොයින්ට් පෑන
シャープペンシル		යාන්ත්‍රික පැන්සල්
かぎ		යතුර
とけい	時計	ඔරලෝසුව
かさ	傘	කුඩය
かばん		අත් බෑගය
CD		සී. ඩී. පටය
テレビ		රූපවාහිනිය
ラジオ		ගුවන් විදුලි යන්ත්‍රය, රේඩියෝව
カメラ		කැමරාව
コンピューター		කොම්පියුටර්ය, පරිගණකය
くるま	車	මෝටර් රථය, කාරය
つくえ	机	ලියන මේසය, ඩෙස්ක්කුව
いす		පුටුව
チョコレート		චොකලට්
コーヒー		කෝපි

[お]みやげ	[お]土産	සිහිවන්න වශයෙන් දෙන තෑගි
えいご	英語	ඉංග්‍රීසි භාෂාව
にほんご	日本語	ජපන් භාෂාව
～ご	～語	～භාෂාව
なん	何	මොකක් ද, කුමක් ද
そう		එසේ

〈練習C〉

あのう	මේ... (අදිමදි කරන බව දැක්වීමට යෙදේ)
えっ	අහ් (අපේක්ෂා නොකරන දෙයක් අහන විට යෙදේ)
どうぞ。	මෙන්න. (කෙනෙකුට යම් දෙයක් පිළිගන්වන විට යෙදේ)
[どうも] ありがとう [ございます]。	බොහොම ස්තූතියි.
そうですか。	එසේද?
違います。	නැහැ. එසේ නොවේ.
あ	අහ් (අවධානයට යමක් යොමු වූ විට යෙදේ)

〈会話〉

これから お世話になります。	අනාගතයේදී ඔබේ සහයෝගය අපේක්ෂා කරනවා. (පළමුවෙන් හමුවූ විට යොදන සමාචාර පදයකි)
こちらこそ [どうぞ] よろしく [お願いします]。	මමත් ඔබගේ සහයෝගය බලාපොරොත්තු වෙනවා.

තුන්වන පාඩම

ここ		මෙතන
そこ		ඔතන
あそこ		අතන
どこ		කොතන
こちら		මෙහේ, මෙතැන (ここ කියන පදයේ විනීත රූපය)
そちら		ඔහේ, ඔතැන (そこ කියන පදයේ විනීත රූපය)
あちら		අරහේ, අතන (あそこ කියන පදයේ විනීත රූපය)
どちら		කොහේ (どこ කියන පදයේ විනීත රූපය)
きょうしつ	教室	පංති කාමරය
しょくどう	食堂	කැන්ටිම, ආපනශාලාව
じむしょ	事務所	කාර්යාලය
かいぎしつ	会議室	සම්මන්ත්‍රණ කාමරය/ශාලාව
うけつけ	受付	පිළිගැනීමේ මේසය, පිළිගැනීමේ ස්ථානය
ロビー		ආලින්දය
へや	部屋	කාමරය
トイレ（おてあらい）	（お手洗い）	වැසිකිළිය
かいだん	階段	පඩි පෙළ
エレベーター		විදුලි සෝපානය
エスカレーター		විදුලි තරප්පු, එස්කලේටරය
じどうはんばいき	自動販売機	බඩු විකිණීමට ඇති ස්වයංක්‍රීය යන්ත්‍රය
でんわ	電話	දුරකථනය, ටෙලිෆෝනය
[お]くに	[お]国	රට
かいしゃ	会社	සමාගම, කොම්පැනිය
うち		නිවස, ගෙදර

くつ	靴	සපත්තු
ネクタイ		ටයි පටිය
ワイン		වයින්, මිදිපැන්
うりば	売り場	(සුපිරි වෙළෙඳ සලේ යම් ද්‍රව්‍යයක්) විකුණන ස්ථානය
ちか	地下	පතුල් මාලය, බේස්මන්ට් එක
ーかい（がい）	ー階	ー වෙනි මහල, ー වෙනි තට්ටුව
なんがい*	何階	කීවෙනි තට්ටුව ද
ーえん	ー円	ー යෙන්
いくら		කීයද
ひゃく	百	සීය
せん	千	දහස
まん	万	දහ දහස

〈練習C〉

すみません。	මෙ···, සමා වෙන්න.
どうも。	ස්තුතියි.

〈会話〉

いらっしゃいませ。	එන්න, එන්න. (කඩයට බඩු ගන්නට ආ පාරිභෝගිකයෙකු පිළිගැනීමට යොදන සමාවාරාත්මක පදයකි)
[～を] 見せてください。	(කරුණා කර) ～පෙන්වන්න.
じゃ	එහෙනම්
[～を] ください。	(කරුණා කර) ～දෙන්න.

イタリア	ඉතාලිය
スイス	ස්විස්ටර්ලන්තය
フランス	ප්‍රංශ
ジャカルタ	ජකර්තා
バンコク	බැංකොක්
ベルリン	බර්ලින්
新大阪	ඕසකාවල පිහිටි දුම්රිය පොළ

හතරවන පාඩම

おきます	起きます	අවදිවනවා
ねます	寝ます	නිදා ගන්නවා, නින්දට යනවා
はたらきます	働きます	වැඩ කරනවා
やすみます	休みます	විවේක ගන්නවා, නිවාඩු ගන්නවා
べんきょうします	勉強します	ඉගෙන ගන්නවා, පාඩම් කරනවා
おわります	終わります	අවසන් වෙනවා
デパート		සුපිරි වෙළඳසැල
ぎんこう	銀行	බැංකුව
ゆうびんきょく	郵便局	තැපැල් කන්තෝරුව
としょかん	図書館	පුස්තකාලය
びじゅつかん	美術館	කලා කෞතුකාගාරය
いま	今	දැන්
ー じ	ー 時	(පැය ගණන දැක්වීමට යෙදෙන ප්‍රත්‍යයකි.)
ー ふん（ー ぷん）	ー 分	(මිනිත්තු ගණන දැක්වීමට යෙදෙන ප්‍රත්‍යයකි.)
はん	半	(හය) හමාර (පැය භාගයක් දැක් වීමට යෙදේ)
なんじ	何時	වෙලාව කීයද
なんぷん*	何分	විනාඩි කීයද
ごぜん	午前	පෙරවරු, පූර්ව භාග
ごご	午後	පස්වරු, අපර භාග
あさ	朝	උදය කාලය
ひる	昼	දිවා කාලය
ばん（よる）	晩（夜）	රාත්‍රිය, සන්ධ්‍යාව
おととい		පෙරේදා
きのう		ඊයේ
きょう		අද
あした		හෙට
あさって		අනිද්දා
けさ		අද උදය
こんばん	今晩	අද රාත්‍රිය
やすみ	休み	විවේකය, නිවාඩුව, නිවාඩු දිනය
ひるやすみ	昼休み	දිවා භෝජන විවේකය

しけん	試験	විභාගය
かいぎ	会議	රැස්වීම (～を　します：රැස්වීමක් පවත්වනවා)
えいが	映画	චිත්‍රපටය
まいあさ	毎朝	සෑම උදෑසන
まいばん	毎晩	සෑම රාත්‍රියම
まいにち	毎日	සෑමදාම
げつようび	月曜日	සඳුදා
かようび	火曜日	අඟහරුවාදා
すいようび	水曜日	බදාදා
もくようび	木曜日	බ්‍රහස්පතින්දා
きんようび	金曜日	සිකුරාදා
どようび	土曜日	සෙනසුරාදා
にちようび	日曜日	ඉරිදා
なんようび	何曜日	සතියේ කවරදා ද
～から		～සිට
～まで		～දක්වා, ～තෙක්
～と～		සහ (නාම පද සන්ධි කිරීමට යෙදේ)

〈練習C〉

大変(たいへん)ですね。	හරි අමාරුයි, නේද? (අනුකම්පාව දැක්වීම සඳහා යෙදේ)

〈会話(かいわ)〉

番号(ばんごう)	නොම්මරය, අංකය
何番(なんばん)	කීවෙනි අංකය ද
そちら	ඔබ, ඔතන

ニューヨーク	නිව්යෝක් නුවර
ペキン	බෙයිජිං නුවර (北京)
ロサンゼルス	ලොස් ඇන්ජලිස් නුවර
ロンドン	ලන්ඩනය
あすか	මනඃකල්පිත ආපනශාලාව
アップル銀行(ぎんこう)	මනඃකල්පිත බැංකුව
みどり図書館(としょかん)	මනඃකල්පිත පුස්තකාලය
やまと美術館(びじゅつかん)	මනඃකල්පිත කලා කෞතුකාගාරය

පස්වන පාඩම

いきます	行きます	යනවා
きます	来ます	එනවා
かえります	帰ります	ආපහු යනවා (ගෙදර යනවා, සමාගමට ආපහු යනවා)
がっこう	学校	පාසැල
スーパー		සුපිරි වෙළඳ සල
えき	駅	දුම්රිය පොළ
ひこうき	飛行機	ගුවන් යානය
ふね	船	නැව
でんしゃ	電車	විදුලි දුම්රිය
ちかてつ	地下鉄	උමං දුම්රිය
しんかんせん	新幹線	බුලට් (අධිවේගි) දුම්රිය
バス		බස් රිය
タクシー		ටැක්සිය
じてんしゃ	自転車	බයිසිකලය
あるいて	歩いて	පා ගමනින්
ひと	人	කෙනා
ともだち	友達	යහළුවා
かれ*	彼	ඔහු, ආදරවන්තයා
かのじょ	彼女	ඇ, ආදරවන්තිය
かぞく	家族	පවුල
ひとりで	一人で	තනිවම
せんしゅう	先週	ගිය සතිය
こんしゅう	今週	මේ සතිය
らいしゅう	来週	ලබන සතිය
せんげつ	先月	ගිය මාසය
こんげつ*	今月	මේ මාසය
らいげつ	来月	ලබන මාසය
きょねん	去年	ගිය වසර
ことし*		මේ වසර
らいねん	来年	ලබන වසර
ーねん*	ー年	අවුරුදු ー
なんねん*	何年	මොන අවුරුද්ද ද
ーがつ	ー月	ー වෙනි මාසය
なんがつ*	何月	කීවෙනි මාසය ද

ついたち	１日	පළමු වෙනිදා
ふつか*	２日	දෙවෙනිදා, දෙදිනක්
みっか	３日	තුන්වෙනිදා, තෙදිනක්
よっか*	４日	හතර වෙනිදා, සිව් දිනක්
いつか*	５日	පස් වෙනිදා, පස් දිනක්
むいか	６日	හය වෙනිදා, හය දිනක්
なのか*	７日	හත් වෙනිදා, සත් දිනක්
ようか*	８日	අට වෙනිදා, අට දිනක්
ここのか	９日	නම වෙනිදා, නම දිනක්
とおか	１０日	දහ වෙනිදා, දහ දිනක්
じゅうよっか	１４日	දහ හතර වෙනිදා, දහ හතර දිනක්
はつか*	２０日	විසි වෙනිදා, විසි දිනක්
にじゅうよっか*	２４日	විසි හතර වෙනිදා, විසි හතර දිනක්
ーにち	ー日	ー වෙනිදා, ー දිනක්
なんにち*	何日	කීවෙනිදා ද, දින කීයක් ද
いつ		කවරවිට ද, කවදාද
たんじょうび	誕生日	උපන් දිනය

〈練習(れんしゅう)C〉

そうですね。 — එහෙමයි. (එකඟ වීම පෙන්වීමට යෙදේ)

〈会話(かいわ)〉

[どうも] ありがとう ございました。 — බොහොම ස්තූතියි.

どう いたしまして。 — කමක් නැහැ.

ー番線(ばんせん) — ー වෙනි වේදිකාව

次(つぎ)の — ඊළඟ

普通(ふつう) — සාමාන්‍ය දුම්රිය

急行(きゅうこう)* — ශීඝ්‍රගාමී දුම්රිය

特急(とっきゅう)* — අධිවේගී දුම්රිය

甲子園(こうしえん) — ඕසකාවලට ආසන්න ටවුම

大阪城(おおさかじょう) — ඕසකා රජ මාලිගාව (ඕසකාවේ පිහිටි සුප්‍රකට මාලිගාවකි)

හයවන පාඩම

たべます	食べます	කනවා
のみます	飲みます	බොනවා
すいます［たばこを～］	吸います	බොනවා, පානය කරනවා [සිගරට්ටු, දුම්～]
みます	見ます	බලනවා
ききます	聞きます	අහනවා
よみます	読みます	කියවනවා
かきます	書きます	ලියනවා (かきます යන පදයෙන් චිත්‍රයක් අඳිනවා යන්නෙහි අරථයක් ද දැක්වේ. එම අරථය දැක්වීම සඳහා මෙම පොතෙහි හිරගනා අකුරුවලින් ලියනු ලැබේ)
かいます	買います	මිලදී ගන්නවා
とります［しゃしんを～］	撮ります［写真を～］	ගන්නවා [පිංතූර, ෆොටෝ～]
します		කරනවා
あります［ともだちに～］	会います[友達に～]	හමු වෙනවා [යහළුවෙකු～]
ごはん		කෑම, බත්
あさごはん*	朝ごはん	උදේ කෑම/ආහාරය
ひるごはん	昼ごはん	දිවා කෑම/ආහාරය
ばんごはん*	晩ごはん	රාත්‍රී කෑම/ආහාරය
パン		පාන්
たまご	卵	බිත්තර
にく	肉	මස්
さかな	魚	මාළු
やさい	野菜	එළවළු
くだもの	果物	පලතුරු
みず	水	වතුර
おちゃ	お茶	ජපන් තේ, තේ
こうちゃ	紅茶	තේ
ぎゅうにゅう（ミルク）	牛乳	(එළ) කිරි
ジュース		එළවළු හා පලතුරු යුෂ
ビール		බීර
[お]さけ	[お]酒	මත්පැන්, සකෙ
たばこ		සිගරට්ටුව, දුම්කොළ

てがみ	手紙	ලියුම
レポート		වාර්තාව, නිබන්ධනය
しゃしん	写真	ඡායාරූපය
ビデオ		විඩියෝ ඩෙක් එක, විඩියෝ පටිය
みせ	店	වෙළඳ සල, සාප්පුව
にわ	庭	ගෙවත්ත, මිදුළ
しゅくだい	宿題	ගෙදර වැඩ (～を　します：ගෙදර වැඩ කරනවා)
テニス		ටෙනිස් (～を　します：ටෙනිස් ගහනවා)
サッカー		පාපන්දු (～を　します：පාපන්දු ගහනවා)
[お]はなみ	[お]花見	සකුරා මල් නැරඹීම (～を　します：සකුරා මල් නැරඹීමට යනවා)
なに	何	මොකක්, මොනවා
いっしょに		එකට, සමග
ちょっと		ටිකක්, පොඩ්ඩක්
いつも		සැම විටම
ときどき	時々	සමහර විට
それから		ඉන් පසු, ඊළඟට
ええ		ඔව්
いいですね。		ඒක හොඳයි.
わかりました。		හා, හොඳයි.

〈会話(かいわ)〉

何(なん)ですか。	මොකක්ද?
じゃ、また［あした］。	එහෙනම් පසුව/හෙට හමු වෙමු.

メキシコ	මෙක්සිකෝව
大阪(おおさか)デパート	මනඃකල්පිත සුපිරි වෙළඳසල
つるや	මනඃකල්පිත ආපනශාලාව
フランス屋(や)	මනඃකල්පිත සුපිරි වෙළඳසල
毎日屋(まいにちや)	මනඃකල්පිත සුපිරි වෙළඳසල

හත්වන පාඩම

きります	切ります	කපනවා
おくります	送ります	තැපැලෙන් යවනවා/එවනවා
あげます		ලබා දෙනවා
もらいます		ලැබෙනවා
かします	貸します	ණයට හෝ තාවකාලිකව දෙනවා
かります	借ります	තාවකාලිකව ඉල්ලා ගන්නවා, ණයට ගන්නවා
おしえます	教えます	උගන්නනවා
ならいます	習います	ඉගෙනගන්නවා
かけます［でんわを～］	［電話を～］	ගන්නවා [ටෙලිෆෝන් කෝල් එකක් ～]
て	手	අත
はし		චොප්ස්ටික් (යුගල)
スプーン		හැන්ද
ナイフ		පිහිය
フォーク		ගෑරුප්පුව
はさみ		කතුර
パソコン		පරිගණකය, කොම්පියුටරය
ケータイ		ජංගම දුරකථනය
メール		ඊ-මේල්
ねんがじょう	年賀状	අළුත් අවුරුදු සුභ පැතුම් පත
パンチ		පන්චරය, හිල් විදින උපකරණය
ホッチキス		ස්ටේපලය
セロテープ		සෙලෝ ටේප්
けしゴム	消しゴム	මකනය
かみ	紙	කඩදාසි
はな	花	මල
シャツ		කමිසය, ෂර්ට එක
プレゼント		තෑග්ග
にもつ	荷物	බැගේජය, යවන හෝ ගෙන යන බඩු
おかね	お金	මුදල්, සල්ලි
きっぷ	切符	ටිකට්ටුව, ප්‍රවේශ පත්‍රය
クリスマス		නත්තල

ちち	父	(තම) පියා
はは	母	(තම) මව
おとうさん*	お父さん	පියා (තමාගෙ පියාට හෝ වෙන කෙනෙකුගෙ පියාට කතා කරන විට යෙදේ)
おかあさん	お母さん	මව (තමාගෙ මවට හෝ වෙන කෙනෙකුගෙ මවට කතා කරන විට යෙදේ)
もう		දැනටම
まだ		තවම
これから		මෙතැන්සිට

〈練習C〉

[〜、] すてきですね。	ආකර්ෂණීයයි/ලස්සනයි, නෙ.

〈会話〉

いらっしゃい。	එන්න, එන්න. (අමුත්තෙක් පිළිගැනීමට යොදන සමාචාර පදයකි)
どうぞ お上がり ください。	එන්න, (ගෙදර) ඇතුළට.
失礼します。	කරදර කරනවාට සමා වන්න. (ගෘහයකට හෝ කාර්යාලයකට ඇතුල් වන විට හෝ පිටත් වන විට පවසන සමාචාර පදයකි)
[〜は] いかがですか。	ටිකක් කොහොම ද? (යම් දෙයක් පිළිගන්වන විට යොදන විමසීමකි)
いただきます。	ස්තුතියි. (කෑම බීම ගන්න පටන් ගන්න පෙර පවසන සමාචාර පදයකි)
ごちそうさま [でした]*。	මා ඉතා රසවත් කෑම වේලක් භුක්ති වින්දෙමි. (කෑම බීම ගැනීමෙන් පසුව පවසන සමාචාර පදයකි)

スペイン	ස්පාඤ්ඤය

අටවන පාඩම

ハンサム[な]		කඩවසම්
きれい[な]		ලස්සන, පිරිසිදු
しずか[な]	静か[な]	නිහඬ, සාන්ත
にぎやか[な]		කාර්යබහුල, ප්‍රාණවත්
ゆうめい[な]	有名[な]	ප්‍රසිද්ධ, කීර්තිමත්
しんせつ[な]	親切[な]	කාරුණික, කරුණාවන්ත (තමාගේ පවුලේ අය සම්බන්ධව නොයෙදේ)
げんき[な]	元気[な]	නිරෝගී, ප්‍රීතිමත්
ひま[な]	暇[な]	කාර්යරහිත, නිදහස්
べんり[な]	便利[な]	පහසුකම් සහිත
すてき[な]		කදිම, අනර්ඝ
おおきい	大きい	විශාල, ලොකු
ちいさい*	小さい	කුඩා, පොඩි
あたらしい	新しい	අළුත්
ふるい	古い	පරණ
いい（よい）		හොඳ
わるい*	悪い	නරක
あつい	暑い、熱い	උණු, උණුසුම්, රත්
さむい	寒い	ශීත, සීතල (කාලගුණය සම්බන්ධව යෙදේ)
つめたい	冷たい	සිසිල් (අතට දැනෙන සිසිල)
むずかしい	難しい	අමාරු
やさしい	易しい	පහසු, ලෙහෙසි
たかい	高い	උස, මිල අධික
やすい	安い	ලාභ
ひくい*	低い	පහත්, මිටි
おもしろい		රුචිකර, සිත් අදනා
おいしい		රසවත්
いそがしい	忙しい	අවිවේකී, කාර්යබහුල
たのしい	楽しい	විනෝදවත්, ආස්වාදජනක
しろい	白い	සුදු
くろい	黒い	කළු
あかい	赤い	රතු
あおい	青い	නිල්
さくら	桜	සකුරා (මල්)
やま	山	කන්ද
まち	町	නගරය, ටවුම
たべもの	食べ物	ආහාර

ところ	所	ස්ථානය, තැන
りょう	寮	නේවාසිකාගාරය
レストラン		ආපනශාලාව, භෝජනාගාරය
せいかつ	生活	ජීවිතය, දිවිය (පණ නොවේ)
[お]しごと	[お]仕事	වැඩ, කාර්යය, රැකියාව (～を　します：රැකියාවේ යෙදෙනවා)
どう		කොහොම
どんな～		කොයි වගේ, කුමන ආකාරයෙහි
とても		බොහොම, හුඟක්
あまり		එතරම් (නිෂේදාත්මක වැකි වල යෙදේ)
そして		එමෙන් ම (වාක්‍ය සන්ධි කිරීමට යෙදේ)
～が、～		～නමුත්, ～/ ～එහෙත්, ～

〈練習C〉

お元気ですか。	(සැප සනීප) කොහොමද?
そうですね。	හ්ම... (පිළිතුර කල්පනා කරන බව දක්වන විරාමයක්)

〈会話〉

[～、] もう 一杯 いかがですか。	තව කෝප්පයක් බොමුද?
[いいえ、] けっこうです。	ඇති, ස්තූතියි.
もう ～です[ね]。	දැනටම ～නේ.
そろそろ失礼します。	කරදර කරනවාට සමා වන්න. (ගෘහයකින් හෝ කාර්යාලයකින් පිටත් වන විටස පවසන සමාවාර පදයකි)
いいえ。	ඕක මොකක්ද?
また いらっしゃって ください。	ආයෙත් එන්න.

シャンハイ	ෂැංහයි නුවර (上海)
金閣寺	කින්කකුජි (රන් මණ්ඩපය) නමැති පන්සල
奈良公園	නරා උද්‍යානය
富士山	ෆුජි කන්ද (ජපානයේ ඇති උසම කන්ද)
「七人の 侍」	කුරොසවා අකිරා අධ්‍යක්ෂණය කළ පරණ චිත්‍රපටය

නමවන පාඩම

わかります		තේරෙනවා
あります		තියෙනවා
すき[な]	好き[な]	කැමැති
きらい[な]	嫌い[な]	අකමැති
じょうず[な]	上手[な]	දක්ෂ
へた[な]	下手[な]	අදක්ෂ
のみもの	飲み物	බීම වර්ග
りょうり	料理	(පිසූ) ආහාර (～を します : කෑම උයනවා)
スポーツ		ක්‍රීඩා (～を します : ක්‍රීඩා කරනවා)
やきゅう	野球	බේස්බෝල් ක්‍රීඩාව (～を します : එම ක්‍රීඩාව කරනවා)
ダンス		නැටුම් (～を します : නටනවා)
りょこう	旅行	චාරිකාව, විනෝද ගමන (～ [を] します : විනෝද ගමනක් යනවා)
おんがく	音楽	සංගීතය
うた	歌	සිංදුව
クラシック		සම්භාව්‍ය සංගීතය
ジャズ		ජැස් සංගීතය
コンサート		සංගීත ප්‍රසංගය
カラオケ		කරාඔකෙ ගී ගැයීම
かぶき	歌舞伎	කබුකි නාට්‍යය (සාම්ප්‍රදායික ජපන් සංගීතමය නාට්‍යයකි)
え	絵	චිත්‍ර
じ*	字	අකුර
かんじ	漢字	චීන අකුර, කංජි
ひらがな		හිරගනා අකුරු
かたかな		කතකනා අකුරු
ローマじ*	ローマ字	රෝම අකුරු
こまかい おかね	細かい お金	මාරු සල්ලි
チケット		ටිකට්ටුව, ප්‍රවේශ පත්‍රය
じかん	時間	කාලය, වේලාව
ようじ	用事	වැඩක්, කාර්යයක්
やくそく	約束	පොරොන්දුව, කෙනෙක් හමුවීමට කළ පොරොන්දුව (～ [を] します : පොරොන්දු වෙනවා)

アルバイト		අර්ධකාලීන රැකියාව (～を　します：අර්ධකාලීන රැකියා කරනවා)
ごしゅじん	ご主人	(වෙන කෙනෙකුගේ) ස්වාමි පුරුෂයා
おっと／しゅじん	夫／主人	(තමාගේ) ස්වාමි පුරුෂයා
おくさん	奥さん	(වෙන කෙනෙකුගේ) භාර්යාව
つま／かない	妻／家内	(තමාගේ) භාර්යාව
こども	子ども	දරුවා, ළමයා
よく		හොඳින්, නිතර
だいたい		සාමාන්‍ය වශයෙන්
たくさん		හුඟාක්
すこし	少し	ස්වල්පයක්, මඳක්, ටිකක්
ぜんぜん	全然	මඳක්වත් (නිෂේධාත්මක වැකි වල යෙදේ)
はやく	早く、速く	විගහට, වේලාසනින්, ඉක්මනින්, වේගවත්ව
～から		～නිසා
どうして		ඇයි

〈練習C〉

貸して　ください。	(තාවකාලිකව) ණයට දෙන්න.
いいですよ。	හොඳයි, හරි.
残念です[が]	අපරාධෙ/කණගාටුයි (යමක් ගැන අපේක්ෂා කළ දෙය නොසිදුවීම ගැන කණගාටුව පළ කිරීමට යෙදේ)

〈会話〉

ああ	'ආ' (දුරකථනයෙන් අමතන කෙනාව හඳුනාගත් බව පළ කිරීමට යෙදේ)
いっしょに　いかがですか。	එකට යමුද?
[～は]　ちょっと……。	[～] අමාරුයි. (ආරාධනාවක් හෝ ඉල්ලීමක් ප්‍රතික්ෂේප කරන විට යෙදේ)
だめですか。	(එන්න) බැරිද?
また　今度　お願いします。	වෙන වෙලාවක අඩගහන්න. (ආරාධනා කළ කෙනාගේ සිත රිද වීම වැළැක්වීම සඳහා යෙදෙන අනියම් ප්‍රතික්ෂේපයකි)

දහවන පාඩම

あります		තිබෙනවා (අප්‍රාණික වස්තු සඳහා යෙදේ)
います		ඉන්නවා (සප්‍රාණික වස්තු සඳහා යෙදේ)
いろいろ[な]		විවිධ, නොයෙක්
おとこの ひと	男の 人	පිරිමි තැනැත්තා
おんなの ひと	女の 人	ගැහැණු තැනැත්තී
おとこの こ	男の 子	පිරිමි ළමයා
おんなの こ	女の 子	ගැහැණු ළමයා
いぬ	犬	බල්ලා
ねこ	猫	බළලා
パンダ		පැන්ඩා
ぞう	象	අලියා
き	木	ගස
もの	物	දෙය
でんち	電池	බැටරිය
はこ	箱	පෙට්ටිය
スイッチ		ස්විචය
れいぞうこ	冷蔵庫	ශීතකරණය
テーブル		මේසය
ベッド		ඇඳ
たな	棚	රාක්කය
ドア		දොර
まど	窓	ජනේලය
ポスト		තැපැල් පෙට්ටිය
ビル		ගොඩනැගිල්ල
ＡＴＭ		ඒටීඑම්
コンビニ		පැය 24ක්ම විවෘත සුපිරි වෙළඳසැල
こうえん	公園	උද්‍යානය
きっさてん	喫茶店	තේ පැන් ශාලාව
～や	～屋	වෙළඳසැල
のりば	乗り場	නැවතුම් ස්ථානය
けん	県	දිස්ත්‍රික්කය

うえ	上	උඩ
した	下	යට
まえ	前	ඉදිරිපස, පෙර
うしろ		පිටුපස, පසුපස
みぎ	右	දකුණ
ひだり	左	වම
なか	中	ඇතුළ
そと*	外	පිට
となり	隣	ඊළඟ, එහා, ළඟ
ちかく	近く	අසල, සමීපයෙන්
あいだ	間	අතර, මැද

～や ～[など] ～සහ ～ [යනාදිය]

〈会話(かいわ)〉

[どうも] すみません。	ස්තූතියි.
ナンプラー	මාළු සෝස් වර්ගය
コーナー	වෙළඳසලේ බඩු භාණ්ඩ පිළිවෙලට තියාගෙන තියෙන ස්ථානය
いちばん 下(した)	පහලම

東京(とうきょう)ディズニーランド	ටෝකියෝ ඩිස්නීලන්තය
アジアストア	මනඃකල්පිත සුපිරි වෙළඳසල

එකලොස්වන පාඩම

います［こどもが～］	［子どもが～］	ඉන්නවා [දරුවෙකු～]
います［にほんに～］	［日本に～］	රැඳී සිටිනවා [ජපානයේ～]
かかります		වැය වෙනවා (මුදල් හෝ කාලය සම්බන්ධව යෙදෙන පදයකි)
やすみます［かいしゃを～］	休みます［会社を～］	නිවාඩු ගන්නවා [සමාගමෙන්～]
ひとつ	1つ	එකක් (යම් දෙයක් ගණන් කිරීමේදී යෙදේ)
ふたつ	2つ	දෙකක්
みっつ	3つ	තුනක්
よっつ	4つ	හතරක්
いつつ	5つ	පහක්
むっつ	6つ	හයක්
ななつ	7つ	හතක්
やっつ	8つ	අටක්
ここのつ	9つ	නමයක්
とお	10	දහයක්
いくつ		කීයක් ද
ひとり	1人	එක් කෙනෙක්
ふたり	2人	දෙදෙනෙක්
ーにん	ー人	ー දෙනෙක්
ーだい	ー台	(යන්ත්‍ර, මෝටර් රථ වැනි දෙය ගණන් කිරීමේදී යොදන ප්‍රත්‍යයකි.)
ーまい	ー枚	(කඩදාසි, මුද්දර වැනි දෙය ගණන් කිරීමේදී යොදන ප්‍රත්‍යයකි.)
ーかい	ー回	ー වරක්, ー පාරක්
りんご		ඇපල්
みかん		නාරං
サンドイッチ		සැන්ඩ්විච්
カレー［ライス］		[බත් සහ] වැංජනය
アイスクリーム		අයිස් ක්‍රීම්
きって	切手	මුද්දරය
はがき		තැපැල් පත
ふうとう	封筒	ලියුම් කවරය
りょうしん	両親	දෙමව්පියෝ
きょうだい	兄弟	සහෝදර සහෝදරියෝ
あに	兄	(තමාගේ) වැඩිමහල් සහෝදරයා

おにいさん*	お兄さん	(වෙන කෙනෙකුගේ) වැඩිමහල් සහෝදරයා
あね	姉	(තමාගේ) වැඩිමහල් සහෝදරිය
おねえさん*	お姉さん	(වෙන කෙනෙකුගේ) වැඩිමහල් සහෝදරිය
おとうと	弟	(තමාගේ) බාල සහෝදරයා
おとうとさん*	弟さん	(වෙන කෙනෙකුගේ) බාල සහෝදරයා
いもうと	妹	(තමාගේ) බාල සහෝදරිය
いもうとさん*	妹さん	(වෙන කෙනෙකුගේ) බාල සහෝදරිය
がいこく	外国	පිට රට, විදේශය
りゅうがくせい	留学生	අධ්‍යාපනය සඳහා විදේශ ගත වන සිසුන්
クラス		පන්තිය
ーじかん	ー時間	පැය ー
ーしゅうかん	ー週間	සති ー
ーかげつ	ーか月	මාස ー
ーねん	ー年	අවුරුදු ー
～ぐらい		～පමණ
どのくらい		කොපමණ කල්
ぜんぶで	全部で	එකතුව
みんな		සියලු දෙනා නැතිනම් දෙය
～だけ		～පමණක්

〈練習C〉

かしこまりました。	එහෙමයි. (පිළිගත් බව දක්වන විනීත පදයකි)

〈会話〉

いい [お]天気ですね。	(අද) හොඳට පායලා නේද?
お出かけですか。	බැහැරක් ද?
ちょっと ～まで。	පොඩ්ඩක්～ (ස්ථානය) ට ගිහින් එනවා.
行ってらっしゃい。	ගිහින් එන්න.
行って きます。	ගිහින් එන්නම්.
船便	මුහුදු තැපැල්
航空便（エアメール）	ගුවන් තැපැල්
お願いします。	ඉල්ලනවා

オーストラリア	ඕස්ට්‍රේලියාව

දොළොස්වන පාඩම

かんたん[な]	簡単[な]	ලෙහෙසි, පහසු, සරල
ちかい	近い	ළඟ
とおい*	遠い	ඈත
はやい	速い、早い	ඉක්මන් (කාලය හෝ වේගය සම්බන්ධව යෙදේ)
おそい*	遅い	හෙමින්, ප්‍රමාද වී
おおい［ひとが～］	多い［人が～］	බොහෝ [දෙනෙක්], බහුල
すくない*［ひとが～］	少ない［人が～］	ස්වල්ප [දෙනෙක්], ටික
あたたかい	暖かい、温かい	උණුසුම්
すずしい	涼しい	සිසිල්
あまい	甘い	පැණි රස
からい	辛い	සැර (කෑම සම්බන්ධව යෙදේ)
おもい	重い	බර
かるい*	軽い	සැහැල්ලු
いい［コーヒーが～］		(වඩා) හොඳයි [කෝපි～]
きせつ	季節	ඍතුව
はる	春	වසන්ත ඍතුව
なつ	夏	ග්‍රීෂ්ම ඍතුව
あき	秋	සරත් ඍතුව
ふゆ	冬	ශිශිර ඍතුව
てんき	天気	කාලගුණය
あめ	雨	වැස්ස
ゆき	雪	හිම
くもり	曇り	වලාකුළු
ホテル		හෝටලය
くうこう	空港	ගුවන් තොටුපළ
うみ	海	මුහුද, සාගරය
せかい	世界	ලෝකය
パーティー		උත්සවය (～を します : පාටියක් දානවා)
[お]まつり	[お]祭り	උත්සවය, සැණකෙළිය

すきやき*	すき焼き	සුකියකි (ගව මස් සහ එළවළු තම්බා හදන ජපන් ආහාරයක්)
さしみ*	刺身	සෂිමි (අමු මාළු හීනියට කැපූ ආහාරයකි)
[お]すし		සුෂි (විනාකිරි වලින් රස ගැන්වූ බත් ගුලි මත තුනීව කැපූ අමු මාළු අතුරා සාදා ආහාරයකි)
てんぷら		තෙන්පුරා (මුහුදු මාළු වර්ග සහ එළවළු බැටර් එකේ තවරමින් බැදගත් ආහාරයකි)
ぶたにく*	豚肉	ඌරු මස්
とりにく	鳥肉	කුකුළු මස්
ぎゅうにく	牛肉	ගව මස්
レモン		රට දෙහි
いけばな	生け花	ඉකෙබනා මල් සැරසීම (～を　します : එම මල් සැරසීම පුරුදු වෙනවා)
もみじ	紅葉	සරත් කාලයේදී රතු පාට වන මේපල් වර්ගයේ ගස් සහ එම කොළ
どちら		(දෙකෙන්) කොයි එක
どちらも		දෙකම
いちばん		වැඩියෙන්ම, උසස්ම
ずっと		හුඟක්
はじめて	初めて	පළමු වරට

〈会話(かいわ)〉

ただいま。	දැන් ගෙදර ආවා. (නිවැසියෙකු ආපසු පැමිණුන බව දක්වන ව්‍යවහාරයකි)
お帰(かえ)りなさい。	එන්න. (නිවැසියෙකු ආපසු පැමිණීම ගැන ප්‍රීතිය දක්වන ව්‍යවහාරයකි)
わあ、すごい 人(ひと)ですね。	ෂා, මාර සෙනඟක් නෙ.
疲(つか)れました。	මහන්සියි.

祇園祭(ぎおんまつり)	කියෝතොවල ප්‍රසිද්ධම උත්සවය
ホンコン	හොංකොං (香港)
シンガポール	සිංගප්පූරුව
ＡＢＣストア	මනඃකල්පිත සුපිරි වෙළඳසල
ジャパン	මනඃකල්පිත සුපිරි වෙළඳසල

දහතුන්වන පාඩම

あそびます	遊びます	සෙල්ලම් කරනවා, විනෝද වෙනවා
およぎます	泳ぎます	පීනනවා
むかえます	迎えます	පිළිගන්නවා, හමුවෙන්න යනවා
つかれます	疲れます	වෙහෙසෙනවා, මහන්සි වෙනවා (මහන්සියක් දැනෙන තත්ත්වය දැක්වීම සඳහා つかれました වැනි අතීත කාල රූපය යෙදේ)
けっこんします	結婚します	විවාහ වෙනවා
かいものします	買い物します	මිල දී (බඩු) ගන්නවා, සාප්පු සවාරි යනවා
しょくじします	食事します	කෑම කනවා
さんぽします [こうえんを～]	散歩します[公園を～]	ඇවිදින්න යනවා [උද්‍යානයේ ～]
たいへん[な]	大変[な]	අමාරු, දුෂ්කර, අපහසු
ほしい	欲しい	අවශ්‍ය, වුවමනා වෙනවා
ひろい	広い	පුළුල්, විශාල (ඉඩ ඇති)
せまい	狭い	පටු, කුඩා
プール		පිහිනුම් තටාකය
かわ	川	ගඟ
びじゅつ	美術	ලලිත කලාව
つり	釣り	(විනෝදයට) මසුන් ඇල්ලීම (～を します : මසුන් අල්ලනවා)
スキー		ස්කී ක්‍රීඩාව (～を します : එම ක්‍රීඩාව කරනවා)
しゅうまつ	週末	සති අන්තය
[お]しょうがつ	[お]正月	අළුත් අවුරුදු උත්සවය
～ごろ		～විතර (කාලය සම්බන්ධව යෙදේ)
なにか	何か	කිසියම් දෙයක්
どこか		කිසියම් තැනක්

〈練習C〉

のどが かわきます	උගුර වේලෙනවා. (තිබහින් සිටින තත්තවය දැක්වීම සඳහා のどが かわきました වැනි අතීත කාල රූපය යෙදේ)
おなかが すきます	බඩගිනියි. (බඩගින්නෙන් සිටින තත්තවය දැක්වීම සඳහා おなかが すきました වැනි අතීත කාල රූපය යෙදේ)
そう しましょう。	එහෙම කරමු.(වෙන කෙනෙකුගේ යෝජනාවට එකඟවන බව දැක්වීමට යෙදේ)

〈会話〉

ご注文は？	මොනවද ඕන?
定食	අවන්හලේදී විකුණන සූදානම් කළ කෑම වේලක්
牛どん	හරක් මස් සහිත බත් බඳුනක්
[少々] お待ち ください。	[ටිකක්] ඉන්න.
～で ございます。	です කියන පදයේ විනීත රූපය
別々に	වෙන වෙනම

アキックス	මනඃකල්පිත සමාගම
おはようテレビ	මනඃකල්පිත වැඩ සටහන

つけますⅡ		ස්විචය දානවා, පත්තු කරනවා, දල්වනවා
けしますⅠ	消します	නිවනවා
あけますⅡ	開けます	අරිනවා
しめますⅡ	閉めます	වහනවා
いそぎますⅠ	急ぎます	ඉක්මන් කරනවා
まちますⅠ	待ちます	බලා සිටිනවා
もちますⅠ	持ちます	අල්ල ගන්නවා
とりますⅠ	取ります	ගන්නවා, ළඟ ඇති දෙයක් පාස් කරනවා
てつだいますⅠ	手伝います	උදව් කරනවා
よびますⅠ	呼びます	අඬගසනවා, කැඳවනවා
はなしますⅠ	話します	කථා කරනවා
つかいますⅠ	使います	භාවිතා කරනවා
とめますⅡ	止めます	නවත්වනවා
みせますⅡ	見せます	පෙන්වනවා
おしえますⅡ［じゅうしょを～］	教えます［住所を～］	කියලා දෙනවා, දන්වනවා [ලිපිනය~]
すわりますⅠ	座ります	ඉඳ ගන්නවා
たちますⅠ*	立ちます	සිට ගන්නවා
はいりますⅠ［きっさてんに～］	入ります［喫茶店に～］	ඇතුළු වෙනවා [තේ කඩේට~]
でますⅡ*［きっさてんを～］	出ます［喫茶店を～］	පිටත් වෙනවා [තේ කඩේන්~]
ふりますⅠ［あめが～］	降ります［雨が～］	වහිනවා [වැස්ස~]
コピーしますⅢ		ෆොටෝ කොපි ගහනවා
でんき	電気	විදුලි
エアコン		වායු සමීකරණය
パスポート		ගමන් බලපත්‍රය
なまえ	名前	නම
じゅうしょ	住所	ලිපිනය
ちず	地図	සිතියම
しお	塩	ලුණු
さとう	砂糖	සීනි

もんだい	問題	ප්‍රශ්නය
こたえ	答え	උත්තරය
よみかた	読み方	කියවන විදිහ, කියවීම
～かた	～方	～කරන විදිහ/ක්‍රමය
まっすぐ		කෙළින්ම
ゆっくり		හෙමින්
すぐ		වහාම, අප්‍රමාදව
また		නැවත
あとで		පසුව
もう すこし	もう 少し	තව ටිකක්
もう ～		තව～

〈練習(れんしゅう)C〉

さあ	එහෙනම් (කෙනෙකුට යම් ක්‍රියාවක් කිරීමට පොලඹවීම සඳහා යෙදේ)
あれ？	අප්පේ!, හානේ! (පුදුමය, චමත්කාරය ආදී හැඟීම් ප්‍රකාශ කිරීම සඳහා යොදා ගන්න ආලාපයකි)

〈会話(かいわ)〉

信号(しんごう)を 右(みぎ)へ 曲(ま)がってください。	සංඥා එළිය ළඟින් දකුණට හැරෙන්න.
これで お願(ねが)いします。	මේකෙන් (මේ නෝට්ටුවෙන්) ගන්න. (සල්ලි ගෙවන විට යෙදේ)
お釣(つ)り	ඉතුරු සල්ලි

みどり町(ちょう)	මනඃකල්පිත ටවුම

පහළොස්වන පාඩම

おきますⅠ	置きます	තබනවා
つくりますⅠ	作ります、造ります	සදනවා
うりますⅠ	売ります	විකුණනවා
しりますⅠ	知ります	දැනගන්නවා
すみますⅠ	住みます	පදිංචි වෙනවා
けんきゅうしますⅢ	研究します	පර්යේෂණ කරනවා
しりょう	資料	ලියකියවිලි
カタログ		කැටලෝගය, නාමාවලිය
じこくひょう	時刻表	(බස්, දුම්රිය) කාල සටහන
ふく	服	ඇඳුම්
せいひん	製品	නිෂ්පාදිත ද්‍රව්‍යය
ソフト		මෘදුකාංග
でんしじしょ	電子辞書	ඉලෙක්ට්‍රොනික ශබ්ද කෝෂය
けいざい	経済	ආර්ථිකය
しやくしょ	市役所	නගර සභා කාර්යාලය
こうこう	高校	උසස් පාඨශාලාව
はいしゃ	歯医者	දන්ත වෛද්‍යවරයා
どくしん	独身	අවිවාහක
すみません		සමා වෙන්න

〈練習C〉

皆さん	සැම දෙනා

〈会話〉

思い出します I	සිහිපත් වෙනවා, මතක් වෙනවා
いらっしゃいます I	සිටිනවා (います යන්නේ ගෞරවාර්ථ රූපය)

日本橋	ඕසකා වල පිහිටි වෙළඳ ප්‍රදේශයක නම
みんなの インタビュー	මනඃකල්පිත වැඩ සටහන

දහසයවන පාඩම

のります I	乗ります	නගිනවා [දුම්රියට ～]
[でんしゃに～]	[電車に～]	
おります II	降ります	බහිනවා [දුම්රියෙන් ～]
[でんしゃを～]	[電車を～]	
のりかえます II	乗り換えます	(දුම්රියකින් දුම්රියකට) මාරු වෙනවා
あびます II	浴びます	නානවා [ෂවරයෙන් ～]
[シャワーを～]		
いれます II	入れます	(ඇතුළට) දානවා
だします I	出します	පිටට දමනවා
おろします I	下ろします	(ගිණුමෙන් සල්ලි) ගන්නවා
[おかねを～]	[お金を～]	
はいります I	入ります	ඇතුල් වෙනවා [විශ්ව විද්‍යාලයට ～]
[だいがくに～]	[大学に～]	
でます II	出ます	(උපාධියක් ලබා) පිට වෙනවා [විශ්ව
[だいがくを～]	[大学を～]	විද්‍යාලයෙන් ～]
おします I	押します	තල්ලු කරනවා, ඔබනවා
のみます I	飲みます	බොනවා
はじめます II	始めます	පටන් ගන්නවා
けんがくします III	見学します	(දැනුම ලබා ගැනීම සඳහා) නැරඹීමට යනවා
でんわします III	電話します	දුර කතන ඇමතුම් දෙනවා

わかい	若い	තරුණ
ながい	長い	දිග
みじかい	短い	කෙටි
あかるい	明るい	දීප්තිමත්
くらい	暗い	අඳුරු
からだ*	体	ඇඟ
あたま	頭	ඔළුව, මොලය
かみ	髪	කෙස්, කෙස් වැටිය, කොණ්ඩය
かお*	顔	මුහුණ
め	目	ඇස
みみ*	耳	කණ
はな*	鼻	නහය
くち*	口	කට
は*	歯	දත
おなか*		බඩ, උදරය
あし*	足	කකුල, පය
せ	背	උස

サービス		සේවය
ジョギング		හෙමිහිට දිවීම (～をします：හෙමිහිට දුවනවා)
シャワー		ෂවර්
みどり	緑	කොළ පාට, හරිත
[お]てら	[お]寺	පන්සල
じんじゃ	神社	ෂින්ටෝ පූජස්ථානය, දේවාලය
ーばん	ー番	ー වෙනි අංකය
どうやって		කොහොමද
どの		කොයි～, කවර～ (තුනක් හෝ ඊට වැඩි දෙයක් සම්බන්ධව යෙදේ)
どれ		කවර එක (තුනක් හෝ ඊට වැඩිය ඇති විට යෙදේ)

〈練習C〉

すごいですね。	හැබෑට, සැබැහැවටම, නියමයි, මාරයි
[いいえ、] まだまだです。	[නැහැ.] මට එතරම් බැහැ. (ප්‍රශංසාවක ප්‍රතිචාරයක් වශයෙන් යෙදේ)

〈会話〉

お引き出しですか。	ගිණුමෙන් සල්ලි ගන්නවාද?
まず	පළමුව
次に	ඊළඟට
キャッシュカード	බැංකු කාඩ් පත
暗証番号	පෞද්ගලික රහස්‍ය අංකය, පින් අංකය
金額	මුදල් ගණන
確認	තහවුරු කිරීම (～します：තහවුරු කරනවා)
ボタン	බොත්තම

ＪＲ	Japan Railways (ජපන් දුම්රිය සමාගම)
雪祭り	හිම උත්සවය
バンドン	ඉන්දුනේසියාවේ බන්ඩුන් නගරය
フランケン	ජර්මනියේ ෆ්‍රන්කන් නගරය
ベラクルス	මෙක්සිකෝවේ වෙරක්‍රැස් නගරය
梅田	ඕසකාවල ස්ථාන නාම
大学前	මනඃකල්පිත නැවතුම් පොළ

දහහත්වන පාඩම

おぼえます II	覚えます	කට පාඩම් කරනවා
わすれます II	忘れます	අමතක වෙනවා, අමතක කරනවා
なくします I		නැති වෙනවා, නැති කරගන්නවා
はらいます I	払います	(සල්ලි) ගෙවනවා
かえします I	返します	ආපසු දෙනවා
でかけます II	出かけます	පිටත් වෙනවා
ぬぎます I	脱ぎます	(ඇඳුම්, සපත්තු වැනි දෙය) ගලවනවා
もって いきます I	持って 行きます	(යම් දෙයක්) අරන් යනවා
もって きます III	持って 来ます	(යම් දෙයක්) අරන් එනවා
しんぱいします III	心配します	කනස්සල්ලට පත්වෙනවා
ざんぎょうします III	残業します	අතිකාල වැඩ කරනවා
しゅっちょうします III	出張します	රාජකාරී ගමනක් යනවා
のみます I [くすりを～]	飲みます [薬を～]	බොනවා [බෙහෙත්]
はいります I [おふろに～]	入ります	[නාන බේසමට බැස] නානවා
たいせつ[な]	大切[な]	වැදගත්, අගනා
だいじょうぶ[な]	大丈夫[な]	වරදක් නැහැ
あぶない	危ない	භයානක, අනතුරුදායක
きんえん	禁煙	දුම්බීම තහනම්
[けんこう] ほけんしょう	[健康]保険証	සෞඛ්‍ය රක්ෂණ සහතිකය
ねつ	熱	උණ
びょうき	病気	අසනීපය, රෝගය
くすり	薬	බෙහෙත
[お]ふろ		නාන බාල්දිය
うわぎ	上着	උඩින් අඳින ඇඳුම
したぎ	下着	යට ඇඳුම

2、3にち	2、3日	දෙතුන් දිනක්
2、3～		～දෙක, තුනක් (දෙතුන් දෙනෙක්, දෙතුන් පාරක් වැනි ප්‍රත්‍ය සමග යෙදේ)
～までに		～ට කලින් (කාල සීමාව දැක්වීමට යෙදේ)
ですから		එනිසා

〈会話(かいわ)〉

どう しましたか。	මොකක්ද අමාරුව? (අසනීපයක් ගැන විමසීමෙහිදී යෙදේ)
のど	උගුර
[～が] 痛(いた)いです。	මගේ [～] රිදෙනවා.
かぜ	සෙම්ප්‍රතිශ්‍යාව, සෙම්ප්‍රතිශ්‍යාව උණ
それから	ඒ වගේම
お大事(だいじ)に。	පරිස්සම් වෙන්න.

できますⅡ		කිරීමට හැකි, කිරීමට පුළුවන්
あらいますⅠ	洗います	සෝදනවා
ひきますⅠ	弾きます	වාදනය කරනවා (තත් සහිත තූර්යා භාණ්ඩයක්)
うたいますⅠ	歌います	ගයනවා
あつめますⅡ	集めます	එකතු කරනවා, රැස් කරනවා
すてますⅡ	捨てます	විසි කරනවා, ඉවත් කරනවා
かえますⅡ	換えます	මාරු කරනවා, හුවමාරු කරනවා
うんてんしますⅢ	運転します	(රියක්) පදවනවා, එළවනවා
よやくしますⅢ	予約します	කලින් (ආසනයක්) වෙන් කර ගන්නවා
ピアノ		පියනෝව
ーメートル		මීටර් –
げんきん	現金	මුදල්
しゅみ	趣味	විනෝදාංශය
にっき	日記	දින පොත
おいのり	お祈り	යාච්ඤාව (～を します : යාච්ඤාව කරනවා, බුදුන් වදිනවා)
かちょう	課長	අංශ ප්‍රධානියා
ぶちょう	部長	දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානියා
しゃちょう*	社長	අධිපති, සමාගම් ප්‍රධානියා
どうぶつ	動物	සත්වයා
うま	馬	අශ්වයා
インターネット		අන්තර්ජාලය

〈会話(かいわ)〉

特(とく)に	විශේෂයෙන්
へえ	හැබෑට! (පුදුමය පළ කිරීමට යෙදේ)
それは おもしろいですね。	ඒක හරි හොඳ (ෂෝක්) ඇති.
なかなか	එතරම් ලෙහෙසි නැහැ (නිෂේධ වාක්‍යයන්හි යෙදේ)
ほんとうですか。	ඇත්තටම?
ぜひ	කෙසේ හෝ, අනිවාර්යයෙන්ම (ආරාධනා, පැතුම් සමග යෙදේ)

故郷(ふるさと)	උපන් ගම (සිංදුවේ නම. තේරුම වෙන්නේ උපන් ගම යන්නය)
ビートルズ	බීට්ල්ස් නමැති සුප්‍රකට බ්‍රිතාන්‍ය සංගීත කණ්ඩායම
秋葉原(あきはばら)	ටෝකියෝවල ස්ථානම නාම

දහනමවන පාඩම

のぼります I	登ります、上ります	නගිනවා
とまります I ［ホテルに～］	泊まります	නවතිනවා [හෝටලයක～]
そうじします III	掃除します	සුද්ද කරනවා, පිරිසිදු කරනවා
せんたくします III	洗濯します	රෙදි සෝදනවා
なります I		වෙනවා, පත් වෙනවා
ねむい	眠い	නිදිමතයි
つよい	強い	ශක්තිමත්, ප්‍රබල
よわい*	弱い	දුර්වල
れんしゅう	練習	පුහුණු වීම (～［を］ します : පුහුණු වෙනවා)
ゴルフ		ගොල්ෆ් ක්‍රීඩාව (～を します : එම ක්‍රීඩාව කරනවා)
すもう	相撲	සුමෝ මල්ලව පොර (～を します : එම ක්‍රීඩාව කරනවා)
おちゃ	お茶	තේ වාරිත්‍රය
ひ	日	දවස
ちょうし	調子	තත්ත්වය
いちど	一度	එක් වරක්
いちども	一度も	එක් වරක්වත් (නිෂේධ වාක්‍යයන්හි යෙදේ)
だんだん		ටිකෙන් ටික, අනුක්‍රමයෙන්
もうすぐ		තව ටිකකින්
おかげさまで		ස්තුතියි ('සනීපෙන් සිටිනවාද?' වැනි ප්‍රශ්නයක පිළිතුර ලෙස 'ඔබගෙ පිහිටෙන්' (සනීපෙන් සිටීම්) කියා කෘතඥතාවය පළ කරන විට යෙදේ)
でも		ඒත්

〈会話(かいわ)〉

乾杯(かんぱい)	සුභ පැතුම්! (සවිදිය පුරන විට යෙදේ)
ダイエット	ඩයට් (～を　します：ඩයට් කරනවා)
無理(むり)[な]	නොහැකි, බැරි, අපහසු
体(からだ)に　いい	ඇඟට ගුණයි

東京(とうきょう)スカイツリー	ටෝකියෝ ස්කයි ට්‍රී (ටෝකියෝවල පිහිටි නැරඹුම් මැදිරිය සහිත විදුලි සංදේශ කුලුනය)
葛飾北斎(かつしかほくさい)	කත්සුශිකා හොකුසයි (1760－1849, එඩෝ යුගයෙහි බිහිවූ ප්‍රසිද්ධ උකියො－එ සිත්තරෙකි)

විසිවන පාඩම

いります I ［ビザが～］	要ります	අවශ්‍ය වෙනවා [වීසා බල පත්‍රයක් ~]
しらべます II	調べます	සොයා බලනවා, පරීක්ෂා කරනවා
しゅうりします III	修理します	අළුත් වැඩියා කරනවා
ぼく	僕	මම (わたし වෙනුවට පිරිමින් විසින් යොදනු ලබන මිත්‍රශීලී ව්‍යවහාරයකි)
きみ*	君	ඔබ (あなた වෙනුවට යොදනු ලබන මිත්‍රශීලී ව්‍යවහාරයකි. තමාට සමාන හෝ තමාට වඩා පහළ කෙනෙකු වෙත යෙදේ)
～くん	～君	(පිරිමි ළමයින් ගේ නමෙහි අගට さん වෙනුවට යොදනු ලබන මිත්‍රශීලී ප්‍රත්‍යයකි. තමාට සමාන හෝ තමාට වඩා පහළ කෙනෙකු වෙත යෙදේ.)
うん		ඔව් (はい කියන පදයේ මිත්‍රශීලී ව්‍යවහාරයකි)
ううん		නැහැ (いいえ කියන පදයේ මිත්‍රශීලී ව්‍යවහාරයකි)
ことば		වචන, භාෂාව
きもの	着物	කිමෝනො (සම්ප්‍රදායික ජපන් ඇඳුම්)
ビザ		වීසා බල පත්‍රය
はじめ	初め	මුල, ආරම්භය
おわり	終わり	අග, අවසානය
こっち*		මේ පැත්තෙන්, මෙතැන (こちら වෙනුවට යෙදෙන වඩාත් පොදු ව්‍යවහාරයකි)
そっち		ඔය පැත්තෙන්, ඔතැන (そちら වෙනුවට යෙදෙන වඩාත් පොදු ව්‍යවහාරයකි)
あっち*		අර පැත්තෙන්, අතන (あちら වෙනුවට යෙදෙන වඩාත් පොදු ව්‍යවහාරයකි)
どっち		(දෙකෙන්) කොයි එක, කොයි පැත්තෙන්, කොහෙ (どちら වෙනුවට යෙදෙන වඩාත් පොදු ව්‍යවහාරයකි)
みんなで		සියළු දෙනා, හැමෝම
～けど		එහෙත් (が කියන නිපාතයේ වඩාත් පොදු ව්‍යවහාරයකි)
おなかが いっぱいです		බඩ පිරිලා

〈会話(かいわ)〉

よかったら

いろいろ

කැමැති නම්

නොයෙක්/විවිධ ආකාරයෙන්

විසිඑකවන පාඩම

おもいますⅠ	思います	සිතනවා
いいますⅠ	言います	කියනවා
かちますⅠ	勝ちます	දිනනවා
まけますⅡ*	負けます	පරදිනවා
ありますⅠ		[උත්සවයක්] පවතිනවා
[おまつりが～]	[お祭りが～]	
やくに たちますⅠ	役に 立ちます	ප්‍රයෝජනවත් වෙනවා, වැඩදායක වෙනවා
うごきますⅠ	動きます	ගමන් කරනවා
やめますⅡ		ඉවත් වෙනවා [සමාගමෙන් ～]
[かいしゃを～]	[会社を～]	
きを つけますⅡ	気を つけます	ප්‍රවේශම් වෙනවා
りゅうがくしますⅢ	留学します	අධ්‍යාපනය සඳහා විදේශ ගත කරනවා
むだ[な]		නාස්තිකාර, නිෂ්ඵල
ふべん[な]	不便[な]	අපහසු, දුෂ්කර
すごい		පුදුමාකාර (පුදුමය හෝ, ප්‍රශංසාව පළ කිරීමට යෙදේ)
ほんとう		ඇත්ත
うそ*		බොරු
じどうしゃ	自動車	වාහන
こうつう	交通	ප්‍රවාහනය, වාහන ගමනාගමනය
ぶっか	物価	බඩු මිළ
ほうそう	放送	විකාශනය
ニュース		ප්‍රවෘත්ති
アニメ		සජීවීකරණ චිත්‍රපටය
マンガ		චිත්‍ර කථාව
デザイン		නිර්මාණය, මෝස්තර නිර්මාණය, මෝස්තර රටාව
ゆめ	夢	සිහිනය
てんさい	天才	ප්‍රතිභාවන්තයා, ශ්‍රේෂ්ඨ බුද්ධිමතා
しあい	試合	තරඟය (～を します : තරඟයක් පවත්වනවා)

いけん	意見	මතය
はなし	話	කථාව (～を　します：කථා කරනවා, කථාවක් කරනවා)
ちきゅう	地球	පෘථිවිය
つき	月	හඳ
さいきん	最近	මෑතක
たぶん		සමහර විට
きっと		නිසැකවම, නොඅනුමානවම
ほんとうに		ඇත්තටම
そんなに		එතරම් (නිෂේධ වාක්‍යයන්හි පමණක් යෙදේ)
～に　ついて		(යම් දෙයක්) ගැන, (යම් දෙයක්) පිළිබඳව

〈会話(かいわ)〉

久(ひさ)しぶりですね。	ගොඩක් කාලෙකින් නෙ.
～でも　飲(の)みませんか。	～වත් බොමු ද?
もちろん	ඇත්තටම, ස්ථිරවම
もう　帰(かえ)らないと……。	දැන් යන්න ඕන.

アインシュタイン	ඇල්බට් අයින්ස්ටයින් (1879 – 1955)
ガガーリン	යුරි ගගාරීන් (1934 – 1968)
ガリレオ	ගැලීලියෝ ගැලිලි (1564 – 1642)
キング牧師(ぼくし)	මාර්ටින් ලූතර් කිං (1929 – 1968)
フランクリン	බෙන්ජමින් ෆ්‍රැන්ක්ලින් (1706 – 1790)
かぐや姫(ひめ)	"තකෙතොරි කතන්දරය"යන ජපන් පරණ කතාවේ ප්‍රධාන චරිතය
天神祭(てんじんまつり)	ඕසකාවල උත්සවය
吉野山(よしのやま)	නරාවල පිහිටි කන්ද
カンガルー	කැංගරුවා
キャプテン・クック	කැප්ටන් කුක් (1728 – 79)
ヨーネン	මනඃකල්පිත සමාගම

විසිදෙකවන පාඩම

きます II	着ます	(කමිසය) ඇඳ ගන්නවා
はきます I		(සපත්තු) දමා ගන්නවා, ඇඳ ගන්නවා (මේස්, සාය, කලිසම් වැනි පහළ සිට ඉහළට ඇද අඳින ඇඳුම් සහ සපත්තු, සෙරෙප්පු සඳහා යෙදේ)
かぶります I		(තොප්පිය) දමා ගන්නවා (ඔලුවට දමන දෙය සඳහා යෙදේ)
かけます II [めがねを～]	 [眼鏡を～]	පළඳිනවා [උපැස් යුවල～]
します III [ネクタイを～]		අඳිනවා [ටයිපටිය～]
うまれます II	生まれます	උපදිනවා
わたしたち		අපි
コート		කබාය, කෝට් එක
セーター		ස්වෙටරය
スーツ*		සූට් එක
ぼうし	帽子	තොප්පිය
めがね	眼鏡	උපැස් යුවල
ケーキ		කේක්ගෙඩිය
[お]べんとう	[お]弁当	කෑම පර්සල්
ロボット		රොබෝ
ユーモア		හාසය
つごう	都合	පහසුව
よく		නිතර

〈練習C〉

えーと	මේ...
おめでとう［ございます］。	සුභ පැතුම්. (උපන් දින, මඟුල් දින, අළුත් අවුරුදු දින වැනි විටදී සතුට පළ කිරීම සඳහා යෙදේ)

〈会話〉

お探しですか。	හොයනවාද?
では	එහෙනම්
こちら	මෙය (これ කියන පදයේ විනීත රූපය)
家賃	ගෙවල් කුලිය
ダイニングキッチン	කෑම කාමරය සමග කුස්සිය
和室	ජපන් තාලයේ කාමරය
押し入れ	ජපන් තාලයේ ඇඳුම්, මෙට්ට ආදිය දැමීම සඳහා යොදන බිත්ති අල්මාරිය
布団	ජපන් තාලයේ ෆුතොන් නමැති මෙට්ට

パリ	පැරිසිය
万里の 長城	චීන මහා ප්‍රාකාරය
みんなの アンケート	මනඃකල්පිත ප්‍රශ්නාවලිය

විසිතුන්වන පාඩම

ききます I ［せんせいに～］	聞きます ［先生に～］	අහනවා [ගුරුවරයාගෙන් ～]
まわします I	回します	කරකවනවා
ひきます I	引きます	අදිනවා
かえます II	変えます	වෙනස් කරනවා, මාරු කරනවා
さわります I ［ドアに～］	触ります	ස්පර්ශ කරනවා, අල්ලනවා [දොර～]
でます II ［おつりが～］	出ます［お釣りが～］	එළියට එනවා [ඉතුරු සල්ලි～]
あるきます I	歩きます	ඇවිදිනවා
わたります I ［はしを～］	渡ります ［橋を～］	එතෙර වෙනවා [පාලමෙන්～]
まがります I ［みぎへ～］	曲がります ［右へ～］	හැරෙනවා [දකුණට～]
さびしい	寂しい	පාළුයි
［お］ゆ	［お］湯	උණු වතුර
おと	音	ශබ්දය
サイズ		විශාලත්වය, සයිස් එක
こしょう	故障	ක්‍රියා විරහිත වීම (～します : ක්‍රියා විරහිත වෙනවා)
みち	道	පාර
こうさてん	交差点	හරස් පාර, මංසන්ධිය
しんごう	信号	මාර්ග සංඥා පහන
かど	角	සන්ධිය
はし	橋	පාලම
ちゅうしゃじょう	駐車場	රථ ගාල
たてもの	建物	ගොඩනැගිල්ල
なんかいも	何回も	කිහිප වරක්
―め	―目	― වන (අනුපිළිවෙළ දක්වන විට යොදන ප්‍රත්‍යයකි)

聖徳太子 法隆寺	ශෝතොකු කුමාරයා (574 – 622) හෝර්යුජි පන්සල (හත් වන සියවසේදී ශෝතොකු කුමාරයා විසින් තැනු වූ නරාවල පිහිටි පන්සලකි)
元気茶 本田駅 図書館前	මනඃකල්පිත තේ මනඃකල්පිත දුම්රිය පොළ මනඃකල්පිත බස් නැවතුම

විසිහතරවන පාඩම

くれますⅡ		(මට) දෙනවා
なおしますⅠ	直します	හරිගස්සනවා, නිවරදි කරනවා
つれて いきますⅠ	連れて 行きます	කැටුව යනවා, කැඳවා ගෙන යනවා
つれて きますⅢ*	連れて 来ます	කැටුව එනවා, කැඳවා ගෙන එනවා
おくりますⅠ ［ひとを～］	送ります ［人を～］	ඇරලනවා [යම් කෙනෙකු～]
しょうかいしますⅢ	紹介します	හඳුන්වනවා
あんないしますⅢ	案内します	(යම් ස්ථානයක්) පෙන්වනවා, හඳුන්වා දෙනවා
せつめいしますⅢ	説明します	විස්තර කරනවා
おじいさん／ おじいちゃん		සීයා, වයසක පිරිමි කෙනා
おばあさん／ おばあちゃん		ආච්චි, වයසක ගැහැණු කෙනා
じゅんび	準備	සූදානම් වීම (～[を] します : සූදානම් වෙනවා)
ひっこし	引っ越し	ගෙවල් මාරු කරනවා (～[を] します : වෙන තැනකට ගිහින් පදිංචි වෙනවා)
[お]かし	[お]菓子	රස කැවිලි
ホームステイ		නිවසක නවතැන් ගැනීම
ぜんぶ	全部	සියල්ල
じぶんで	自分で	තමන්ම

〈会話(かいわ)〉

ほかに	ඊට අමතරව, ඒ හැර
母(はは)の日(ひ)	මව්වරුන්ගේ දිනය

විසිපස්වන පාඩම

かんがえますⅡ	考えます	කල්පනා කරනවා, සැලකිල්ලට ගන්නවා
つきますⅠ	着きます	(දුම්රිය පොළට) පැමිණෙනවා
とりますⅠ ［としを～］	取ります ［年を～］	වයසට යනවා
たりますⅡ	足ります	සෑහෙනවා, ඇති වෙනවා
いなか	田舎	(උපන්) ගම, ගම් පළාතය
チャンス		අවස්ථාව, වාසනාව
おく	億	මිලියන සීය
もし［～たら］		～නම්
いみ	意味	තේරුම, අර්ථය

〈練習C〉

もしもし	හලෝ (දුරකථනයෙන් කතා කරන විට යෙදේ)

〈会話〉

転勤	මාරුවීමක් (～します：මාරුවීමක් ලැබෙනවා)
こと	දෙය, කරුණ (～の　こと：～සම්බන්ධ දෙය)
暇	නිදහස් කාලය, කාර්ය රහිත
[いろいろ] お世話に なりました。	නොයෙක් උදව් කළාට බොහොම ස්තූතියි.
頑張ります！	උත්සාහ දරනවා
どうぞ お元気で。	සනීපෙන් ඉන්න.

ベトナム	වියට්නාමය

翻訳　加納満（Kano Mitsuru）
校正　アッタナヤカ・プリヤンティカ（Attanayake Priyanthika）

みんなの日本語　初級Ⅰ　第２版
シンハラ語語彙訳

2017年6月7日　第1刷発行

編著者　スリーエーネットワーク
発行者　藤嵜政子
発　行　株式会社スリーエーネットワーク
〒102-0083　東京都千代田区麹町３丁目４番
トラスティ麹町ビル２F
電話　営業　03（5275）2722
http://www.3anet.co.jp/
印　刷　株式会社ワコー

本書の全部または一部を無断で複写複製（コピー）することは著作権法上での例外を除き、禁じられています。
「みんなの日本語」は株式会社スリーエーネットワークの登録商標です。